

# 歡迎光臨 崔爾安德 州立歷史博物館

懷俄明州首座歷史博館

從室內的布置到戶外的草坪維護,在在都顯示出懷俄明州豐富多彩的人文歷史

本館為自助導覽,讓遊客有機會用自己的步伐探索各個角落

請盡情享受您的旅途

## 誰曾經住在這裡?

崔爾安德-也被稱為肯德里克大廈 - 是約翰本傑明肯德里克與全家人的住所。肯德里克（1857 年至 1933 年）。出生於得克薩斯州。1879 年他第一次來到懷俄明州時，是一個貧窮，沒有受過教育的牛仔

經過艱苦的努力和存錢,他於 1879 年買到人生第一個牧場

他最終在懷俄明與蒙大拿州擁有 21 萬英畝的土地與其上飼養的牲口

之後他成為懷俄明州州長，並在 1916 年當選為美國參議員。1933 年在他參議院的第三個任期中死於腦出血

1891 年，約翰娶了 18 歲的尤拉（1872 年至 1961 年），一個前雇主的女兒。尤拉成長在得克薩斯州，科羅拉多州和懷俄明州，她聰明並受過良好教育和栽培 – 這造就了約翰和尤拉一起邁向成功人生的關鍵。

他們有兩個孩子：羅莎 - 馬爺（1897 年至 1979 年）和曼維爾（1900 至 1992 年）。兩個孩子都出生在謝里登，並由他們的母親自行在家中教育成長。成年後曼維爾接手牧場管理;羅莎，馬爺嫁給了一個軍官，從此沒有在懷俄明州生活。

## 關於

此建築於 1908 年動工並在 1913 年完工,耗資\$164,000 美元(在當時 4000 美元就能買到一幢房子)是懷俄明州目前唯一已知的新文藝復興建築,所有建築材料都來自全美各地經由鐵路運輸到謝裡登並轉為馬車拉運上山

建築師是格倫夏爾麥卡利斯特，來自蒙大拿州一位自學成才的建築師。室內設計師是丹尼爾·埃弗雷特，來自紐約市，他曾經擔任過美國建築師學會會長

大部分展出的家具和裝飾，都是當時保留下來的。除此之外客廳，飯廳，廚房和儲藏室，四層 14000 平方英尺的房子包含 10 間臥室，12 間浴室，圖書室和宴會廳

地下室設有洗衣房，娛樂室，主機房，煤倉和幾個儲藏室。所有照明燈具 - 吊燈，壁燈和嵌燈 都為客製化。房內木製品是在密歇根州大急流城加工製造

Trail end 坐落在近四畝地上,俯瞰整個謝里登市。它包含了下沉式的玫瑰園，英式日晷，果園，草地網球場，前後圓環車道，以及數以百計的樹木和灌木，都原產於懷俄明州和美國其他地區

這就是有眾多鳥類和野生動物棲息於此的原因

## 參觀守則

參觀本館同時,請遵守以下基本規則

- 由於皮脂易導致家具損壞,因此館內展出家具請勿任意觸碰
- 請勿超越繩索及柵欄後方
- 除有特別標示,否則請勿任意打開所有的門.抽屜及櫥櫃
- 17 歲(包含)以下孩童,須成人全程陪同參觀
- 家長應確保嬰幼兒遵守參觀秩序
- 請勿開啟閃光攝影
- 館內請勿飲食及嚼食口香糖,館內館外全面禁止吸菸
- 請將手提電話關機,若有急需請至館外接聽電話

謝謝您得合作與配合,讓我們共同維護這美好的環境

## 更多其他資訊

- 公共廁所及飲水機都位於地下室
- 本館電梯僅供行動不便者及緊急狀況使用,一般遊客請使用樓梯到達最近的出口
- 紀念禮品皆販售於服務台
- 本館已列為懷俄明州歷史文化遺址州立公園
- 更多資訊請上官方網站, [www.trailend.co](http://www.trailend.co) .
- 如不需此印刷品,請歸還於服務台

## 自助導覽重點(下列項目號碼與展出房間號碼為相對應)

1. 大廳：手繪天花板，橡木木製品，酒櫃，電梯
2. 衣帽間：對講機，外套壁櫥
3. 洗手間：雙陶瓷基座洗手台，德國製銀燈具，原裝暖水系統，翻修的壁紙
4. 圖書室：刻切像木製品，彩繪玻璃窗，原始書籍
5. 客廳：法式絲綢壁布，鋼琴面宏都拉斯花心木木製品，庫爾德斯坦骨董地毯，約翰本傑明與尤拉肯德里克的畫像
6. 飯廳：意大利大理石壁爐，玫瑰銀吊燈
7. 金庫：複合式安全防盜鎖，內部反鎖櫃(未開放)
8. 巴特勒式食物儲藏櫃：胡桃色櫥櫃及抽屜，德國銀水槽，冰箱，家庭料理
9. 廚房：爐灶，陶瓷水槽，內置香料櫃，衣櫃
10. 後走廊：對講機，保險絲盒，消防水帶，警報器，僕役專用樓梯
11. 僕役餐廳：倉儲區，半套衛浴，橢圓型彩繪玻璃窗(未開放)
12. 樓梯平台：壁紙，彩繪玻璃窗，手繪天花板
13. 走廊牆：肯德里克家族
14. 曼維爾的臥室：納瓦霍式壁畫，工藝品燈具
15. 主臥室：原創切爾克斯胡桃木家具，於 20 世紀 30 年代重新裝修
16. 羅莎馬爺的臥室：手工彩繪牆，維多利亞風格的燈具，象牙製品家具
17. 女傭儲藏櫃：清潔設備，保險絲盒
18. 側廳：電梯，僕役專用樓梯，室內陽台
19. 客房：工作人員辦公室(未開放)
20. 客房：工作人員辦公室(未開放)
21. 客房：工作人員辦公室(未開放)
22. 宴會廳：蒂芙尼風格的吊燈，藝術氣息的室內風格，馬里蘭楓木舞池地板
23. 員工休息室：電梯，對講機，洗衣槽，升降梯，消防帶，僕役專用樓梯
24. 廚師臥室：洗手台，壁櫥櫃，非原始家具，
25. 女傭臥室：彩繪玻璃窗，鏡面洗手台，非原始家具
26. 員工浴室：半拱窗，佛蒙特州大理石裝飾，原始水龍頭
27. 管家臥室：手作展示品，照片陳設，臨時展示品
28. 地下室走廊：電梯，公共廁所，飲水機，宣傳手冊架
29. 洗衣房：清潔設備，洗衣設備，曬衣間
30. 鍋爐室：雙鍋爐，煤倉(未開放)
31. 司機臥室：壁爐，私人浴室(未開放)
32. 桌球室：壁爐，雪松木製櫥櫃(未開放)
33. 油漆壁櫃：儲藏室(未開放)